

Female Questionnaire
महिला प्रश्नावली

संख्या NO	प्रश्न और फ़िल्टर/ QUESTIONS AND FILTERS	कोड श्रेणी/ CODING CATEGORIES	स्किप/ SKIP									
IDENTIFICATION												
A	<p>क्या आप ठीक घर के सामने हैं? Are you in the correct household?</p> <p>यह तस्वीर घर-परिवार प्रश्नावली के दौरान घर के सम्मुख खींची गई है। This is the picture of the front of the home taken during the Household Questionnaire.</p> <p>यदि नहीं है, तो सही घर परिवार के साक्षात्कार के लिए वापस जायें IF NOT, RETURN TO INTERVIEW THE CORRECT HOUSEHOLD.</p> <p>ओडीके, सम्बंधित घर-परिवार प्रश्नावली में सलग्न फोटो को प्रदर्शित करेगा। [ODK will display the photo attached to the linked Household Questionnaire]</p>	<p>हाँ/ Yes..... 1 नहीं/No..... 0</p>										
B	<p>आपकी आई.डी: [घर-परिवार प्रश्नावली से साक्षात्कारकर्ता की आई.डी] Your ID: [Interviewer name from Household Questionnaire]</p> <p>क्या यह आपकी आई.डी है ? Is this your ID?</p>	<p>हाँ/ Yes..... 1 नहीं/No..... 0</p>										
	<p>नीचे अपनी आई.डी. दर्ज करें Enter your ID below.</p>	साक्षात्कर्ता की आई डी Interviewer's ID										
C	<p>वर्तमान दिनांक और समय। [ओ.डी.के स्क्रीन पर डिस्प्ले करेगा] Current date and time [ODK will display on screen]</p> <p>क्या यह दिनांक और समय सही है? Is this date and time correct?</p>	<p>हाँ/ Yes..... 1 नहीं/No..... 0</p>	यदि हाँ तो म् पर जाएँ / Skip to E if Yes									
D	<p>सही दिनांक और समय रिकॉर्ड करें Record the correct date and time.</p>	<table border="1"> <tr> <td>Day दिन</td> <td>Month महिना</td> <td>Year साल</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Hours घंटे</td> <td>Min मिनट</td> <td>AM/PM प्रातः/साय</td> </tr> </table>	Day दिन	Month महिना	Year साल				Hours घंटे	Min मिनट	AM/PM प्रातः/साय	
Day दिन	Month महिना	Year साल										
Hours घंटे	Min मिनट	AM/PM प्रातः/साय										



E	<p>निम्न जानकारी घर-परिवार प्रश्नावली से है यह सुनिश्चित करने के लिए कृपया पुनः देख लें कि आप सही उत्तरदाता से साक्षात्कार कर रहे हैं</p> <p>The following information is from the Household Questionnaire. Please review to make sure you are interviewing the correct respondent.</p> <p>[ओडीके इस महिला प्रश्नावली से सम्बन्धित घर-परिवार प्रश्नावली में दर्ज घर का नम्बर, ढाँचा नम्बर, गणना क्षेत्र ग्राम/कस्बा/शहर तहसील/तालुक तथा जिला को प्रदर्शित करेगा।]</p> <p>[ODK will display the District, Tehsil/Taluk, City/Town/Village, Enumeration Area, Structure Number, and Household Number entered into the Household Questionnaire linked to this Female Questionnaire.]</p> <p>Is the above information correct? क्या ऊपर दी गई सूचना सही है?</p>	<p>हाँ/ Yes..... 1</p> <p>नहीं/No..... 0</p>	

	<p>सुनिश्चित करें मैं : (उत्तरदाता का नाम) का साक्षात्कार करने का प्रयास कर रही हूँ क्या यह सही है?</p> <p>CHECK: You should be attempting to interview [Respondent's Name]. Is that correct?</p> <p>यदि यहाँ नाम की गलत वर्तनी (स्पेलिंग) हो तो हों का चुनाव कीजिये और प्रश्न J में नाम को सही करें।</p> <p><i>If misspelled, select "yes" here and update the name in question "J"</i></p> <p>यदि सम्बन्धित व्यक्ति नहीं है तो आपके पास दो विकल्प हैं:</p> <p>1. बाहर निकलें और इस फार्म में किए गए परिवर्तनों को इग्नोर करें। पुनः सही फार्म खोलें या</p> <p style="text-align: center;">या</p> <p>2. जिस व्यक्ति का नाम ऊपर प्रदर्शित (डिस्प्ले) हुआ था उसे ही ढूँढ़ें और उसका साक्षात्कार करें।</p> <p><i>If this is the wrong person, you have two options:</i></p> <p>1. Exit and ignore changes to this form. Open the correct form.</p> <p style="text-align: center;">Or</p> <p>2. Find and interview the person whose name appears above.</p>	<p>हाँ/ Yes..... 1</p> <p>नहीं/No..... 0</p>	
F	<p>क्या उत्तरदाता आज साक्षात्कार के लिए मौजूद और उपलब्ध है?</p> <p>Is the respondent present and available to be interviewed today?</p>	<p>हाँ/ Yes..... 1</p> <p>नहीं/No..... 0</p>	यदि नहीं तो K पर जायें / Skip to K if No
G	<p>आप उत्तरदाता से कितनी अच्छी तरह से परिचित हैं?</p> <p>How well acquainted are you with the respondent?</p>	<p>बहुत अच्छी तरह से परिचित/Very well acquainted..... 1</p> <p>अच्छी तरह से परिचित/Well acquainted..... 2</p> <p>अच्छी तरह से परिचित नहीं//Not well acquainted..... 3</p> <p>परिचित नहीं/Not acquainted..... 4</p>	
G2	<p>क्या इस महिला ने पहले भी PMA2020 सर्वेक्षण में भाग लिया है?</p> <p>Has this woman participated in a PMA2020 survey before?</p>	<p>हाँ/ Yes..... 1</p> <p>नहीं/No..... 0</p> <p>नहीं जानते/Don't know -88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	

सूचित सहमति

इस महिला प्रश्नावली से सम्बन्धित 15 - 49 आयु के बीच की महिला को ढूँढिये गोपनीयता बरती जाए कि इस साक्षात्कार को कोई अन्य न सुने। निम्नलिखित अभिवादन पढ़ें

INFORMED CONSENT

Find the woman between the ages of 15-49 associated with this Female Questionnaire. The interview must have auditory privacy. Read the following greeting:

नमस्कार! मेरा नाम _____ है और मैं भारतीय स्वास्थ्य प्रबंध शोध विश्वविद्यालय और उनके स्थानीय सहयोगी स्वयंसेवी संगठन के लिए कार्य कर रही हूँ। मैं इसी/पास के गाँव की हूँ। हम एक स्थानीय सर्वे कर रहे हैं जिसके अंतर्गत महिलाओं के प्रजनन स्वास्थ्य से सम्बन्धित विभिन्न मुद्दों पर पूछताछ करेंगे। यह सर्वे पूरे राजस्थान में किया जा रहा है। प्रत्येक गणना क्षेत्र से 35 घरों को लिया गया है और इसी कड़ी में आपका घर चुना गया है। आपकी सहभागिता हमारे लिए बहुत जरूरी है लेकिन यह आपकी इच्छा पर निर्भर है, अगर आप मना भी करती है तो इसका कोई दुष्प्रभाव आप पर नहीं पड़ेगा। आपके द्वारा दी जाने वाली जानकारी सरकार को बेहतर स्वास्थ्य योजना बनाने में मदद करेगी। इसमें यँ तो कोई खतरा नहीं है लेकिन व्यक्तिगत विषयों पर जानकारी साझा करने पर प्रतिभागियों को कुछ तनाव हो सकता है। इसका कोई सीधा लाभ भी आपको नहीं मिलेगा परन्तु हम यह मानते हैं कि यह अध्ययन हमें व हमारे जैसे कई समूहों को ऐसे कार्यक्रम विकसित करने में मदद करेगा जो कि राजस्थान व भारत में रह रहे समुदायों के लोगो का जीवन उन्नत बना सकेगा अतः हमें उम्मीद है कि आप इस सर्वेक्षण में भाग लेंगी। जो कुछ भी जानकारी आप प्रदान करती हैं वह पूरी तरह से गोपनीय रखी जाएगी और हमारी सर्वेक्षण टीम के सदस्यों के अलावा अन्य किसी को नहीं दिखायी जायेगी। आकड़ों के विश्लेषण में हम आपके नाम का उपयोग नहीं करेंगे। आपके जवाबों से बने आकड़ों के डाटा बेस को पासवर्ड से सुरक्षित किये कम्प्यूटर और सर्वर पर ही रखा जायेगा। इस सर्वेक्षण में भाग लेना स्वैच्छिक है, और आप किसी भी सवाल का जवाब नहीं देना चाहती हैं तो बस मुझे बता दीजिये और मैं अगले प्रश्न पर चली जाऊंगी या आप किसी भी समय साक्षात्कार रोक सकती है। सामान्यतः इस सर्वेक्षण को पूरा करने में 20 से 30 मिनट लगते हैं।

एक अनुसन्धान में भागीदार होने के नाते यदि इससे सम्बंधित कुछ प्रश्न हैं तो आप इसी समय मुझसे पूछ सकते हैं या भारतीय स्वास्थ्य प्रबंध शोध विश्वविद्यालय जयपुर, राजस्थान के डा. धीरेन्द्र कुमार से +91-141-3924738 पर संपर्क कर सकते हैं।

Namaskar! My name is _____ and I am working for the IIMR University Jaipur in collaboration with local Partners. I belong to this/nearby village. We are conducting a local survey that asks women about various reproductive health issues. This survey is conducted across Rajasthan. From every enumeration area 35 households have been selected and in this extension your house is randomly selected. Though we would very much appreciate your participation in the survey, your refusal to take part in this survey will have no repercussions on you. Information provided by you would help us inform the government to better plan health services. As such there is no risk however; there may be a distress among participants to share information on personal topics. If you agree to take part in this study, it will not benefit you directly. However, we believe that information gathered in this study will help us and other groups like us to develop programs that will improve the lives of men and women in communities in Rajasthan and around India so we hope that you would take part in this survey. Whatever information you provide will be kept confidential and only our research team will have access to it. We will never use your name while analyzing the data. The tracking sheet and the database with your responses will be kept on password-protected computers and on a secure server. Participation in this study is entirely voluntary, if you do not wish to answer any question feel free to inform me and I would skip to the next question. You can choose not to participate at all or to end the interview at any point. The survey usually takes between 20 to 30 minutes to complete.

If you have any questions about the study and your right as a research participant, you may ask me now or you may also contact Dr. Dharendra Kumar at IIMR University, in Jaipur, Rajasthan at +91-141-3924738.

H	सहमति प्रपत्र की एक प्रति दीजिए और उसे समझाइए - फिर पूछिए - क्या मैं अब साक्षात्कार शुरू कर सकती हूँ? Provide a paper copy of the Consent Form to the respondent and explain it. Then, ask: May I begin the interview now?	हाँ/Yes..... 1 नहीं/No..... 0	यदि नहीं तो K पर जाएँ / Skip to K if No
---	---	----------------------------------	---

	<p>उत्तरदाता के हस्ताक्षर Respondent's signature</p> <p>कृपया उत्तरदाता से कहे की वह अपनी सहभागिता को सुनिश्चित करने के लिए सहमती पत्र की प्रति पर हस्ताक्षर करे या अपने अंगूठे की छाप दे तथा ओडीके फॉर्म पर भी सहमती देने के लिए इसी प्रक्रिया को दोहराएँ। <i>Please ask the respondent to sign the paper copy of the consent form or give a thumb print on the paper copy of the consent form and do likewise in the ODK form in agreement of their participation.</i></p>	<p>GATHER SIGNATURE: हस्ताक्षर प्राप्त करें -</p> <p>बॉक्स चैक करें - Check box: <input type="checkbox"/></p>	
I	<p>साक्षात्कारकर्ता का नाम: (घर-परिवार प्रश्नावली से साक्षात्कारकर्ता का नाम)</p> <p>Interviewer's name: [Interviewer name from Household Questionnaire]</p> <p>अपना नाम सहमति के गवाह के रूप में दर्ज करें। <i>Mark your name as a witness to the consent process.</i></p>	<input type="text"/>	
J	<p>उत्तरदाता का पहला नाम:</p> <p>Respondent's first name</p> <p>[ODK will display the Respondent's name from linked Household Roster]</p> <p>[ओडीके, सम्बन्धित परिवार सूची से उत्तरदाता का नाम प्रदर्शित (डिस्प्ले) करेगा।]</p> <p>अगर नाम सही नहीं है आप यहाँ वर्तनी सही कर सकते हैं, लेकिन ठीक व्यक्ति का साक्षात्कार किया जाना चाहिए। जिसका कि नाम नीचे प्रदर्शित हुआ है। <i>You may correct the spelling here if it is not correct, but you must be interviewing the person whose name appears below.</i></p>	<input type="text"/>	
<p>Section 1 – Respondent's Background, Marital Status, HH characteristics</p> <p>भाग 1- उत्तरदाता की पृष्ठभूमि, वैवाहिक स्थिति, घर परिवार की विशेषताएँ अब मैं आपकी पृष्ठभूमि और सामाजिक आर्थिक स्थिति के बारे में पूछना चाहती हूँ <i>Now I would like to ask about your background and socioeconomic conditions.</i></p>			
0	<p>आप किस महीने और साल में पैदा हुई थीं? घर परिवार में दी गयी आयु है [AGE]</p> <p>In what month and year were you born? The age in the household roster is [AGE].</p>	<p>महीना/Month <input type="text"/></p> <p>वर्ष/ Year <input type="text"/></p>	
1	<p>अपने पिछले जन्मदिन पर आप कितने वर्ष की थीं?</p> <p>How old were you at your last birthday?</p> <p>आयु 14 वर्ष से अधिक होनी चाहिए। FQ0 से मेल खानी चाहिए। <i>Must be more than 14. Must agree with FQ0.</i></p>	<p>आयु/Age <input type="text"/></p>	

2	<p>आपने उच्चतम शिक्षा कहाँ तक प्राप्त की है ? What is the highest level of school you attended?</p>	<p>कोई शिक्षा प्राप्त नहीं की /Never Attended.....0 प्राथमिक /Primary.....1 माध्यमिक /Secondary2 उच्च माध्यमिक /Higher secondary3 स्नातक या ज्यादा/Graduate and above 4 कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	
3	<p>क्या आप वर्तमान में विवाहित हैं या शादी के रूप में एक पुरुष के साथ रही हैं ? Are you currently married or living together with a man as if married?</p> <p>गहराई से पूछें - यदि नहीं तो क्या उत्तरदाता तलाकशुदा, अलग या विधवा है। <i>Probe: If no, ask whether the respondent is divorced, separated, or widowed.</i></p>	<p>हाँ, वर्तमान में विवाहित हूँ Yes, currently married.....1 हाँ, एक आदमी के साथ रहती हूँ Yes, living with a man2 विवाहित ,परन्तु गौना नहीं हुआ Married but gauna not performed.....3 वर्तमान में साथ नहीं/ तलाकशुदा : अलग Divorced / separated.....4 विधवा Widow5 नहीं, कभी साथ नहीं रही No, never in union.....6 कोई जवाब नहीं No response-99</p>	<p>यदि नहीं कभी साथ में नहीं रही तो 8 पर जाएँ/Skip to 8 if No, never in union</p>
4	<p>क्या एक या एक से अधिक बार आपकी शादी हुई है अथवा किसी पुरुष के साथ रही हैं? Have you been married or lived with a man only once or more than once?</p>	<p>एक बार Only once.....1 एक से अधिक बार More than once2 कोई जवाब नहीं No response-99</p>	<p>यदि एक बार तो 5b पर जाएँ/Skip to 5b if Only once</p>
5a	<p>किस महीने और साल में आपने अपने पहले पति के साथ रहना शुरू किया? In what month and year did you start living with your FIRST husband?</p> <p>अगर कोई प्रतिक्रिया नहीं, तो <i>Jan 2020</i> दर्ज करें। <i>Enter Jan 2020 for no response.</i></p>	<p>महीना/Month <input type="text"/> वर्ष/Year <input type="text"/></p>	

	<p>[If ≤15 years old at marriage date ODK will display:]</p> <p>[यदि विवाह के दिन 15 वर्ष या उससे कम उम्र थी तो ओ.डी.के प्रदर्शित (डिस्प्ले) करेगा]</p> <p>जांचें- FQ5a में आपके द्वारा दर्ज उत्तर के अनुसार उत्तरदाता अपनी वर्तमान/हाल ही में हुई शादी के समय 15 वर्ष या उससे कम की थी। क्या आपने FQ5b ठीक दर्ज किया है।</p> <p>CHECK: Based on the response you entered in FQ5a, the respondent was possibly 15 years old or younger at the time of her first marriage. Did you enter FQ5a correctly?</p>	<p>हाँ/ Yes 1</p> <p>नहीं /No 0</p>	
5b	<p>अब मैं आपसे पूछना चाहूँगी कि अपने वर्तमान पति के साथ कब से रहना शुरू किया ? कौन से महीने और साल से ?</p> <p>Now I would like to ask about when you started living with your CURRENT or MOST RECENT husband. In what month and year was that?</p> <p>अगर कोई प्रतिक्रिया नहीं, तो <i>Jan 2020</i> दर्ज करें। <i>Enter Jan 2020 for no response.</i></p>	<p>महीना/Month <input type="text"/></p> <p>वर्ष/Year <input type="text"/></p>	
	<p>[यदि विवाह के दिन 15 वर्ष या उससे कम उम्र थी तो ओ.डी.के प्रदर्शित (डिस्प्ले) करेगा।]</p> <p>[If ≤15 years old at marriage date ODK will display:]</p> <p>जांचें- FQ5a में आपके द्वारा दर्ज उत्तर के अनुसार उत्तरदाता अपनी वर्तमान/हाल ही में हुई शादी के समय 15 वर्ष या उससे कम की थी। क्या आपने FQ5b ठीक दर्ज किया है?</p> <p>CHECK: Based on the response you entered in FQ5a, the respondent was possibly 15 years old or younger at the time of her first marriage. Did you enter FQ5b correctly?</p>	<p>हाँ/ Yes 1</p> <p>नहीं /No 0</p>	
	<p>जांच करें - वर्तमान में शादीशुदा हैं/साथ रह रहे हैं ?</p> <p>CHECK 3: Currently married/cohabitating?</p>	<p>हाँ/ Yes 1</p> <p>नहीं /No 0</p>	यदि नहीं तो 8 पर जाएं /Skip to 8 if No
6	<p>क्या आपके पति की अन्य पत्नियाँ हैं या यदि वे विवाहित हैं तो अन्य महिलाओं के साथ रहते हैं ?</p> <p>Does your husband have other wives or does he live with other women as if married?</p>	<p>हाँ/Yes 1</p> <p>नहीं/No..... 0</p> <p>जानती नहीं/Don't know-88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	
7	<p>क्या आपके पति अभी आपके साथ रह रहे हैं या वह कहीं और रह रहे हैं ?</p>	<p>उत्तरदाता के साथ रहते हैं/Living with respondent..... 1</p>	

	Is your husband living with you now or is he staying elsewhere?	कहीं और रह रहे हैं/Staying elsewhere.....2 कोई जवाब नहीं/No response-99	
Section 2 – Reproduction, Pregnancy & Fertility Preferences भाग 2 - प्रजनन, गर्भावस्था और जननक्षमता प्राथमिकताएँ <i>Now I would like to ask about all the births you have had during your life.</i> <i>अब मैं आपके द्वारा अपने जीवन के दौरान सभी जन्मे बच्चों के बारे में पूछना चाहती हूँ</i>			
8	आपने कितनी बार जन्म दिया है? How many times have you given birth? <i>अगर कोई जवाब नहीं, -99 दर्ज करें। 0 एक संभावित जवाब है।</i> <i>Enter -99 for no response. 0 is a possible answer.</i>	जन्मों की संख्या / Number <input type="text"/>	अगर 0 है तो 13 पर जाएँ और अगर 1, तो 9 पर जाएँ/Skip to 13 if 0, skip to 9 if 1.
	क्या सभी जीवित जन्म थे? Were all of those live births? <i>अगर नहीं, तो वापिस जाएँ और एफक्यू 8 को बदलकर केवल जीवित जन्मों को दर्ज करें।</i> <i>If no, go back and change FQ8 to record only live birth events.</i>	हाँ/ Yes 1 नहीं /No 0	
8a	आपने पहला जन्म कब दिया था? When was your FIRST birth? <i>कृपया पहले जीवित जन्म की तारीख रिकॉर्ड करें। तारीख जानने के लिए यदि आवश्यक हो तो यादगार घटनाओं से आगे या पीछे की गणना की जानी चाहिए। कोई जवाब नहीं देने की स्थिति में Jan 2020 दर्ज करें।</i> <i>Please record the date of the first live birth. Date should be found by calculating forward or backward from memorable events if needed. Enter Jan 2020 for no response.</i>	महीना/Month <input type="text"/> वर्ष/Year <input type="text"/>	
9	अभी हाल ही में आपने कब जन्म दिया? When was your MOST RECENT birth? <i>सबसे हाल ही में हुए जीवित जन्म की तारीख रिकॉर्ड करें। तारीख जानने के लिए यदि आवश्यक हो तो यादगार घटनाओं से आगे या पीछे की गणना की जानी चाहिए। कोई जवाब नहीं देने की स्थिति में Jan 2020 दर्ज करें।</i> <i>Please record the date of the MOST RECENT live birth. The date should be found by calculating backwards from memorable events if needed.</i> <i>Enter Jan 2020 for no response.</i>	महीना/Month <input type="text"/> वर्ष/Year <input type="text"/>	अगर पिछले साल में नहीं और/या प्रश्न 8 में 1 है तो 11 पर जाएँ/Skip to 11 if not in last year and/or Q8 is 1
10	आपने सबसे हाल ही में जन्मे शिशु से पहले कब जन्म दिया था?		



	<p>When did you give birth before the most recent one?</p> <p>पिछले जन्म की तारीख रिकॉर्ड करें। तारीख जानने के लिए यदि आवश्यक हो तो यादगार घटनाओं से आगे या पीछे की गणना की जानी चाहिए। कोई जवाब नहीं देने की स्थिति में Jan 2020 दर्ज करें।</p> <p><i>Please record the date of the birth before the last. The date should be found by calculating backwards from memorable events if needed.</i></p> <p><i>Enter Jan 2020 for no response.</i></p>	<p>महीना/Month <input type="text"/></p> <p>वर्ष/Year <input type="text"/></p>	
<p>11</p>	<p>क्या आपका पिछला शिशु/बच्चा जीवित है?</p> <p>Is your last baby / child still alive?</p> <p>पिछले जन्म की तारीख रिकॉर्ड करें। तारीख जानने के लिए यदि आवश्यक हो तो यादगार घटनाओं से आगे या पीछे की गणना की जानी चाहिए। कोई जवाब नहीं देने की स्थिति में Jan 2020 दर्ज करें।</p>	<p>हाँ/Yes 1</p> <p>नहीं/No 0</p> <p>नहीं जानते/Don't know -88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	<p>अगर हाँ तो 13 पर जाएँ /Skip to 13 if Yes</p>
<p>12</p>	<p>आपके पिछला शिशु/बच्चे की मृत्यु कब हुई?</p> <p>When did your last baby / child die?</p> <p>बच्चे की मृत्यु की तारीख रिकॉर्ड करें। तारीख जानने के लिए यदि आवश्यक हो तो यादगार घटनाओं से आगे या पीछे की गणना की जानी चाहिए। कोई जवाब नहीं देने की स्थिति में Jan 2020 दर्ज करें।</p> <p><i>Please record the date of the child's death.</i></p> <p><i>The date should be found by calculating backwards from memorable events if needed.</i></p> <p><i>Enter Jan 2020 for no response.</i></p>	<p>महीना/ Month <input type="text"/></p> <p>साल/Year <input type="text"/></p>	
<p>13</p>	<p>आपकी पिछली माहवारी कब शुरू हुई?</p> <p>When did your last menstrual period start?</p> <p>अगर आप दिन, सप्ताह, महीनों या वर्षों का चयन करते हैं तो अगले स्क्रीन पर ग की जगह एक नम्बर दर्ज होगा। आज के लिए 0 दिन दर्ज करें, ना कि 0 सप्ताह/माह/वर्ष।</p> <p><i>If you select days, weeks, months or years, you will enter a number for x on the next screen.</i></p> <p><i>Enter 0 days for today, not 0 weeks/months/years.</i></p>	<p><input type="text"/> दिनों पहले/days ago</p> <p><input type="text"/> सप्ताहों पहले/weeks ago</p> <p><input type="text"/> महीनों पहले/months ago</p> <p><input type="text"/> वर्षों पहले/years ago</p> <p>मासिक धर्म बंद / गर्भाशय आपरेशन से निकाल लिया गया है/Menopausal / Hysterectomy 5</p> <p>पिछले जन्म से पूर्व/Before last birth 6</p> <p>कभी माहवारी नहीं हुई/Never menstruated 7</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	

14	<p>क्या आप अभी/वर्तमान में गर्भवती हैं? Are you pregnant now?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No..... 0 अनिश्चित/Don't know-88 कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	<p>अगर नहीं या अनिश्चित , तो 16 पर जाएं/ Skip to 16 if No or Unsure</p>
15	<p>आप कितने महीने से गर्भवती हैं? सबसे हाल ही में जन्म कब हुआ था: [सबसे हाल ही में हुए जन्म की तारीख] How many months pregnant are you? The most recent birth was: [Date of most recent birth] कृपया पूरे महीनों की संख्या रिकॉर्ड करें। अगर कोई जवाब नहीं, -99 दर्ज करें, अगर पता नहीं, -88 दर्ज करें। <i>Please record the number of completed months. Enter -88 for do not know, -99 for no response.</i></p>	<p>महीनों की संख्या/Number of months <input data-bbox="1107 562 1326 680" type="text"/></p>	
	<p>14 की जाँच करें: क्या आप फिलहाल गर्भवती हैं? CHECK 14: Currently pregnant?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No..... 0</p>	<p>अगर नहीं, तो 16a पर जाएं/ अगर हाँ तो 16b पर जाएँ/16a if no 16b if yes</p>
16a	<p>अब मैं भविष्य के बारे में कुछ सवाल पूछूंगी। क्या आप कोई और बच्चा/बच्चे चाहेंगी या आप कोई और बच्चा/बच्चे नहीं चाहेंगी? Now I have some questions about the future. Would you like to have a/another child or would you prefer not to have any / any more children?</p>	<p>बच्चा चाहती हैं/ और बच्चे चाहती हैं/Have a/another child 1 कोई और नहीं/अगला बच्चा नहीं/No more/prefer no children.....2 वह कहती है गर्भवती नहीं हो सकती/Says she can't get pregnant3 अनिश्चित/जानते नहीं/Undecided / Don't know-88 कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	<p>अगर 1, तो 17a पर जाएं/ बाकी सब कुछ 18 पर जाएँ/Ski p to 17a if 1 and 18 for all other</p>
16b	<p>अब मैं भविष्य के बारे में कुछ सवाल पूछूंगी। अभी होने वाले बच्चे के बाद क्या और बच्चा चाहेंगी, या क्या आप चाहेंगी कि और अधिक बच्चे न हों?</p>	<p>एक/एक और बच्चे हो/Have a/another child 1 कोई और नहीं/अगला बच्चा नहीं/No more/prefer no children.....2</p>	<p>अगर 1, तो 17b पर जाएं/ बाकी सब कुछ 18</p>

	<p>Now I have some questions about the future.</p> <p>After the child you are expecting now, would you like to have another child, or would you prefer not to have any more children?</p>	<p>वह कहती है गर्भवती नहीं हो सकती/Says she can't get pregnant3</p> <p>अनिश्चित/जानते नहीं/Undecided / Don't know-88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	<p>पर जाएँ/Skip to 17b if 1 and 18 for all other</p>
17a	<p>आप अभी होनेवाले व भविष्य में होने वाले बच्चे के बीच कितने समय का अन्तराल चाहती हैं?</p> <p>How long would you like to wait from now before the birth of a/another child?</p> <p>अगर आप महीनों या वर्षों का चयन करते हैं तो अगले स्क्रीन पर × की जगह पर एक नम्बर दर्ज करें</p> <p>अगर 36 महीनों से अधिक हों तो साल का चयन करें</p> <p><i>If you select months or years, you will enter a number for x on the next screen.</i></p> <p><i>Select "Years" if more than 36 months.</i></p>	<p>महीने/Months <input type="text"/></p> <p>वर्ष/Years <input type="text"/></p> <p>जल्द ही/अभी/Soon / now.....3</p> <p>वह कहती है गर्भवती नहीं हो सकती /Says she can't get pregnant 4</p> <p>अन्य/Other5</p> <p>अनिश्चित/जानते नहीं/Undecided / Don't know-88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	
17b	<p>आप अभी होने वाले व भविष्य में होने वाले बच्चे के बीच कितने समय का अन्तराल चाहती हैं?</p> <p>After the birth of the child you are expecting now, how long would you like to wait before the birth of another child?</p> <p>अगर आप महीनों या वर्षों का चयन करते हैं तो अगले स्क्रीन पर × की जगह पर एक नम्बर दर्ज करें</p> <p>अगर 36 महीनों से अधिक हों तो साल का चयन करें</p> <p><i>If you select months or years, you will enter a number for x on the next screen.</i></p> <p><i>Select "Years" if more than 36 months.</i></p>	<p>महीने/Months <input type="text"/></p> <p>वर्ष/Years <input type="text"/></p> <p>जल्द ही/अभी/Soon / now.....3</p> <p>वह कहती है गर्भवती नहीं हो सकती /Says she can't get pregnant4</p> <p>अन्य/Other5</p> <p>अनिश्चित/जानते नहीं/Undecided / Don't know-88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	
	<p>8 की जाँच करें: जन्मों की संख्या</p> <p>CHECK 8: Number of births</p>	<p>जन्मों की संख्या/Number of births <input type="text"/></p>	<p>अगर 0 जन्म और Q14 में</p>

	<p>14 की जाँच करें: अभी गर्भवती हैं? CHECK 14: Currently pregnant?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No..... 0</p>	<p>नहीं तो 19 पर जाएँ/ अगर Q14 में नहीं तो 18a पर जाएँ/ अगर Q14 में हाँ तो 18b पर जाएँ/Ski p to 19 if 0 births and 14: No. Skip to 18a if 14: no and 18b if 14: yes</p>
18a	<p>अब मैं आपसे पिछले शिशु के जन्म के बारे में कुछ प्रश्न पूछना चाहती हूँ। Now I would like to ask a question about your last birth.</p> <p>जिस समय आप गर्भवती हुई, क्या आप गर्भवती होना चाहती थीं, या आप कुछ समय बाद तक प्रतीक्षा करना चाहती थीं या आप किसी और अधिक बच्चे को जन्म देना नहीं चाहती थीं ? At the time you became pregnant, did you want to become pregnant then, did you want to wait until later, or did you not want to have any / any more children at all?</p>	<p>तभी/Then..... 1 बाद में/Later 2 बिल्कुल नहीं/Not at all..... 3 कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	
18b	<p>अब मैं आपकी वर्तमान गर्भावस्था के बारे में कुछ सवाल पूछना चाहती हूँ। Now I would like to ask a question about your current pregnancy.</p> <p>जिस समय आप गर्भवती हुई, क्या आप गर्भवती होना चाहती थीं, या आप कुछ समय बाद तक प्रतीक्षा करना चाहती थीं या आप किसी और अधिक बच्चे को जन्म देना नहीं चाहती थीं?</p>	<p>तभी/Then..... 1 बाद में/Later 2 बिल्कुल नहीं/Not at all..... 3 कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	

	<p>At the time you became pregnant, did you want to become pregnant then, did you want to wait until later, or did you not want to have any / any more children at all?</p>		
<p>Section 3 – Contraception भाग - 3 गर्भ निरोध अब मैं आपसे परिवार नियोजन के बारे में बात करना चाहती हूँ - ऐसे विभिन्न उपाय/विधियाँ जिनसे दम्पति गर्भधारण को टाल/देरी कर सकते हैं <i>Now I would like to talk about family planning - the various ways or methods that a couple can use to delay or avoid a pregnancy.</i></p> <p>कुछ तरीकों के लिए एक छवि स्क्रीन पर दिखाई देगी। यदि उत्तरदाता कहे कि उसे इस विधि के बारे में नहीं सुना है अथवा वह उत्तर देने में संकोच करे तो जोर से पढ़े और जोर देकर पूछें और यदि उपलब्ध हो तो छवि दिखाएँ। <i>An image will appear on the screen for some methods. If the respondent says that she has not heard of the method or if she hesitates to answer, read the probe aloud and show her the image, if available.</i></p>			
19	<p>क्या आपने कभी महिला नसबंदी के बारे में सुना है? Have you ever heard of female sterilization? और यह ऑपरेशन महिला करवा सकती है जिससे और आगे बच्चे पैदा करने को रोका जा सकता है। PROBE: Women can have an operation to avoid having any more children. [कोई तस्वीर नहीं] [NO IMAGE]</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
19	<p>क्या आपने कभी पुरुष नसबंदी के बारे में सुना है? Have you ever heard of male sterilization? यह ऑपरेशन पुरुष करवा सकते हैं जिससे और आगे बच्चे पैदा करने को रोका जा सकता है। PROBE: Men can have an operation to avoid having any more children. (कोई तस्वीर नहीं) [NO IMAGE]</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	

19	<p>क्या आपने गर्भनिरोध इम्प्लांट लगवाने के बारे में सुना है? Have you ever heard of the contraceptive implant?</p> <p>विवरण: महिलाएँ अपनी डॉक्टर या नर्स से अपनी ऊपरी भुजा में एक या कई छोटे छड़ रख सकती हैं जो एक या अधिक वर्षों के लिए गर्भ धारण को रोक सकते हैं</p> <p>विधि की छवि स्क्रीन पर दिखाई देगी</p> <p>PROBE: Women can have one or several small rods placed in their upper arm by a doctor or nurse, which can prevent pregnancy for one or more years.</p> <p>[IMAGE OF METHOD WILL APPEAR ON SCREEN]</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
19	<p>क्या आपने कभी आई.यू.डी के बारे में सुना है? Have you ever heard of the IUD?</p> <p>विवरण: महिलाएँ अपने डॉक्टर या नर्स की मदद से गर्भाशय के अंदर जू के आकार की कोपर धातु की छड़ रख सकती हैं</p> <p>[विधि की छवि स्क्रीन पर दिखाई देगी]</p> <p>PROBE: Women can have a loop or coil placed inside them by a doctor or a nurse.</p> <p>[IMAGE OF METHOD WILL APPEAR ON SCREEN]</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
19	<p>क्या आपने कभी गर्भनिरोधक इंजेक्शन (इन्जेक्टिबल्स) के बारे में सुना है? Have you ever heard of injectables?</p> <p>विवरण: महिलाएँ अपनी स्वास्थ्य सेवा प्रदाता द्वारा एक इंजेक्शन लगवा सकती हैं जो एक या अधिक महीनों के लिए गर्भधारण को रोक सकता है।</p> <p>[विधि की छवि स्क्रीन पर दिखाई देगी]</p> <p>PROBE: Women can have an injection by a health provider that stops them from becoming pregnant for one or more months.</p> <p>[IMAGE OF METHOD WILL APPEAR ON SCREEN]</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	

19	<p>Have you ever heard of the (birth control) pill? क्या आपने कभी (जन्म नियन्त्रण) गोली के बारे में सुना है?</p> <p>विवरण: महिलाएँ गर्भवती होने से बचने के लिए हर दिन एक गोली ले सकती हैं [विधि की छवि स्क्रीन पर दिखाई देगी]</p> <p>PROBE: Women can take a pill every day to avoid becoming pregnant.</p> <p>[IMAGE OF METHOD WILL APPEAR ON SCREEN]</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
19	<p>Have you ever heard of emergency contraception? क्या आपने कभी आपातकाल गर्भनिरोधक के बारे में सुना है?</p> <p>विवरण: असुरक्षित संभोग के बाद गर्भावस्था को रोकने के लिए महिलाएँ एक आपातकालीन उपाय के रूप में ये विशेष गोलियाँ 5 दिनों के भीतर किसी भी समय ले सकती हैं</p> <p>[कोई तस्वीर नहीं]</p> <p>PROBE: As an emergency measure after unprotected sexual intercourse women can take special pills at any time within five days to prevent pregnancy.</p> <p>[NO IMAGE]</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
19	<p>Have you ever heard of condoms? क्या आपने कभी कंडोम के बारे में सुना है?</p> <p>विवरण: पुरुष सम्भोग से पहले अपने लिंग पर एक पतली झिल्ली चढ़ा सकते हैं</p> <p>[विधि की छवि स्क्रीन पर दिखाई देगी]</p> <p>PROBE: Men can put a rubber sheath on their penis before sexual intercourse.</p> <p>[IMAGE OF METHOD WILL APPEAR ON SCREEN]</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
19	<p>Have you ever heard of female condoms? क्या आपने कभी महिला कंडोम के बारे में सुना है?</p> <p>विवरण: महिलाएँ संभोग से पहले उनकी योनी में एक झिल्ली डाल सकती हैं</p> <p>[विधि की छवि स्क्रीन पर दिखाई देगी]</p> <p>PROBE: Women can put a sheath in their vagina before</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	

	sexual intercourse. [IMAGE OF METHOD WILL APPEAR ON SCREEN]		
19	<p>क्या आपने कभी मानक दिवस विधि अथवा मासिक चक्र बिन्दु के बारे में सुना है? Have you ever heard of the standard days method or Cycle Beads?</p> <p>विवरण: एक औरत कौन से दिनों में गर्भवती हो सकती है। यह पता करने के लिए एक रंगीन मोती की माला का उपयोग किया जा सकता है। जिन दिनों में वह गर्भधारण कर सकती है उन दिनों में संभोग के दौरान कंडोम का इस्तेमाल करें अथवा संभोग ना करें।</p> <p>[विधि की छवि स्क्रीन पर दिखाई देगी] PROBE: A Woman can use a string of colored beads to know the days she can get pregnant. On the days she can get pregnant, she and her partner use a condom or do not have sexual intercourse.</p> <p>[IMAGE OF METHOD WILL APPEAR ON SCREEN]</p>	<p>हाँ/Yes..... 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>	
19	<p>क्या आपने कभी स्तनपान अन्तराल विधि (लैम) के बारे में सुना है? Have you ever heard of the Lactational Amenorrhea Method or LAM?</p> <p>[कोई विवरण नहीं: कोई तस्वीर नहीं] [NO DESCRIPTION; NO IMAGE]</p>	<p>हाँ/Yes..... 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>	
19	<p>क्या आपने कभी लय विधि (रिदममेथड) के बारे में सुना है? Have you ever heard of the rhythm method?</p> <p>विवरण: जिन दिनों में गर्भ धारण हो सकता है उनमें संभोग नहीं करके महिला गर्भधारण से बच सकती है। [कोई तस्वीर नहीं]</p> <p>PROBE: Women can avoid pregnancy by not having sexual intercourse on the days of the month they think they can get pregnant. [NO IMAGE]</p>	<p>हाँ/Yes..... 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>	

19	<p>क्या आपने कभी बाह्य स्खलन विथड्रावलद्ध विधि के बारे में सुना है? Have you ever heard of the withdrawal method?</p> <p>विवरण: पुरुष सावधान रह सकते हैं और चरमोत्कर्ष के समय बाहर निकाल सकते हैं? [कोई तस्वीर नहीं]</p> <p>PROBE: Men can be careful and pull out before climax. [NO IMAGE]</p>	<p>हाँ/Yes..... 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response.....-99</p>	
19	<p>क्या आपने कभी किन्हीं अन्य विधियों के बारे में सुना है, महिला या पुरुष जिनका उपयोग करके गर्भधारण टाल सकते हैं Have you ever heard of any other ways or methods that women or men can use to avoid pregnancy?</p>	<p>हाँ/Yes..... 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response.....-99</p>	
	<p>14 की जाँच करें: वर्तमान में गर्भवती हैं? CHECK 14: Currently pregnant?</p>	<p>हाँ/Yes..... 1 नहीं/No 0</p>	<p>अगर हाँ तो 23 पर जाएँ/Skip to 23 if yes</p>
20	<p>क्या आप या आपके साथी वर्तमान में गर्भवती होने से टालने के लिए या देरी करने के लिए कुछ कर रहे हैं या किसी भी विधि का उपयोग कर रहे हैं? Are you or your partner currently doing something or using any method to delay or avoid getting pregnant?</p>	<p>हाँ/Yes..... 1 नहीं/No 0</p>	<p>अगर नहीं तो 23 पर जाएँ/Skip to 23 if No</p>

21	<p>आप कौन सी विधि या विधियों का उपयोग कर रही हैं?</p> <p>Which method or methods are you using?</p> <p>पूछें: कोई और?</p> <p>Probe: Anything else?</p> <p>उल्लिखित सभी तरीकों का चयन करें। सभी विकल्प देखने के लिए नीचे स्क्रॉल करें।</p> <p><i>Select all methods mentioned. Be sure to scroll to bottom to see all choices.</i></p>	<p>महिला नसबन्दी/Female Sterilization 1</p> <p>पुरुष नसबन्दी/Male Sterilization 2</p> <p>प्रत्यारोपण/Implant 3</p> <p>आई.यू.डी/पी.पी.आई.यू.डी/(PPIUD)/IUD/PPIUD..... 4</p> <p>इंजेक्शन/Injectibles 5</p> <p>गोली/Pill 7</p> <p>आपातकालीन गर्भनिरोधक/Emergency Contraception 8</p> <p>पुरुष कंडोम/निरोध/Male Condom/Nirodh 9</p> <p>महिला कंडोम/Female Condom ... 10</p> <p>मानक दिन/चक्रीय बिन्दु/Std. Days/Cycle beads 13</p> <p>लैम/LAM..... 14</p> <p>रिदम मेथड/Rhythm method 30</p> <p>बाह्य स्खलन/Withdrawal 31</p> <p>अन्य पारम्परिक तरीके/Other traditional methods 39</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>		<p>सबसे प्रभावी पद्धति पर आधारित नाम एफएस या एमएस = 1 तो 22 पर जाएं/Skip based on most effective method only. Skip to 22 if method is 1 or 2 (female or male sterilization). Skip to 27 if method is anything else except 14 (LAM).</p>
21b	<p>क्या आप गर्भवती होने में देरी करने के लिए स्तनपान करवा रही हैं?</p> <p>Are you breastfeeding to delay or avoid becoming pregnant?</p>	<p>हाँ/Yes 1</p> <p>नहीं/No 0</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>		
	<p>FQ21 से जाँच करें: महिला नसबन्दी और/या पुरुष नसबन्दी का प्रयोग कर रहे हैं?</p> <p>CHECK FQ21: Using Female Sterilization and/or Male Sterilization?</p>	<p>महिला नसबन्दी/Female Sterilization 1</p> <p>पुरुष नसबन्दी/Male Sterilization 1</p> <p>इनमें से कोई नहीं/None of the above -77</p>	<p>Y</p> <p>N</p>	<p>अगर -77 तो 27 पर जाएं/Skip to 27 if -77</p>
22	<p>क्या आपकी प्रदाता ने आपको या आपके साथी को बताया था कि यह विधि स्थायी है?</p> <p>Did the provider tell you or your partner that this method was permanent?</p>	<p>हाँ/Yes 1</p> <p>नहीं/No 0</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>		<p>27 पर जाएं/Skip to 27</p>

23	क्या आप ऐसी किसी जगह को जानती हैं जहाँ से आप परिवार नियोजन के साधन प्राप्त कर सकते हैं? Do you know of a place where you can obtain a method of family planning?	हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99	
	14 की जाँच करें: वर्तमान में गर्भवती हैं? CHECK 14: Currently pregnant?	हाँ/Yes 1 नहीं/No 0	अगर हाँ तो 24b पर जाएँ /Skip to 24b if yes
24a	आपने कहा कि वर्तमान में आप गर्भनिरोधक विधि का उपयोग नहीं कर रहे हैं। आप सोचते हैं कि भविष्य में किसी भी समय गर्भवती होने से बचने के लिए या देरी करने के लिए गर्भ निरोधक विधि का उपयोग करेंगे? You said that you are not currently using a contraceptive method. Do you think you will use a contraceptive method to delay or avoid getting pregnant at any time in the future?	हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99	
24b	क्या आप भविष्य में किसी भी समय गर्भवती होने से टालने के लिए या देरी करने के लिए गर्भनिरोधक विधि का उपयोग करेंगे? Do you think you will use a contraceptive method to delay or avoid getting pregnant at any time in the future?	हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99	
25	पिछले 12 महीनों में, क्या आपने गर्भवती होने से टालने के लिए या देरी करने के लिए गर्भ निरोधक विधि का उपयोग किया है? In the last 12 months, have you ever done something or used a method to delay or avoid getting pregnant?	हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99	अगर नहीं तो 41 पर जाएँ /Skip to 41 if No
26	आपने हाल ही में कौन सी विधि अपनाई? Which method did you use most recently? पूछें: कोई और? Probe: Anything else? सबसे प्रभावी तरीके का चयन करें। सभी विकल्प देखने के लिए नीचे स्क्रॉल करें। <i>Select most effective method (highest method on list). Scroll to bottom to see all choices.</i>	महिला नसबन्दी/Female Sterilization 1 पुरुष नसबन्दी/Male Sterilization 2 प्रत्यारोपण/Implant 3 आई.यू.डी/पी.पी.आई.यू.डी/(PPIUD)/IUD/PPIUD 4 इंजेक्शन/Injectibles 5 गोली/Pill 7 आपातकालीन गर्भनिरोधक/Emergency Contraception 8 पुरुष कंडोम/निरोध/Male Condom/Nirodh 9 महिला कंडोम/Female Condom 10 मानक दिन/चक्रीय बिन्दु/Std. Days/Cycle beads 13	

		लैम/LAM..... 14 रिदम मेथड/Rhythm method 30 बाह्य स्खलन/Withdrawal 31 अन्य पारम्परिक तरीके/Other traditional methods 39 कोई जवाब नहीं/No response..... -99	
27	<p>आपने (सबसे हाल ही में/वर्तमान पद्धति) का उपयोग कब से शुरू किया?</p> <p>When did you begin using your [MOST RECENT / CURRENT METHOD]?</p> <p>यदि आवश्यक हो तो किन्हीं यादगार घटनाओं से आगे या पीछे की गणना की जानी चाहिए।</p> <p>पहली बार प्रयोग के समय उम्र (FQ20 से उम्र)</p> <p>सबसे हाल ही के शिशु का जन्म [mm-yyyy]</p> <p>वर्तमान शादी [mm-yyyy]</p> <p><i>Calculate backwards from memorable events if needed.</i></p> <p>Age at first use: [Age from FQ20]</p> <p>Most Recent Birth: [mm-yyyy]</p> <p>Current Marriage: [mm-yyyy]</p> <p>कम से कम वह उम्र जरूर होनी चाहिए जब उसने पहली बार गर्भ निरोधक विधि का प्रयोग शुरू किया हो। (एफक्यू 20)</p> <p>आज से पहले उपयोग शुरू किया होना चाहिए। उत्तरदाता की उम्र कम से कम 10 वर्ष होनी चाहिए।</p> <p>कोई जवाब नहीं के लिए Jan 2020 दर्ज करें।</p> <p><i>Must be at least the ages she started using a contraceptive method (FQ20).</i></p> <p><i>Must be before today. Respondent must be at least 10 years old.</i></p> <p><i>Enter Jan 2020 for no response.</i></p>	महीने/Months <input type="text"/> वर्ष/Years <input type="text"/>	
	<p>20 जाँच करें: क्या आप वर्तमान में गर्भ निरोधकों का उपयोग कर रहे हैं</p> <p>CHECK 20: Currently using contraceptives?</p>	हाँ/Yes..... 1 नहीं/No 0	अगर हाँ तो 30 पर जाएँ/ Skip to 30 if Yes

28	<p>आपने सबसे हाल की विधि का प्रयोग कब बन्द किया? तारीख दर्ज करें</p> <p>When did you stop using your [MOST RECENT METHOD]?</p> <p><i>Please record the date.</i></p> <p>तारीख जानने के लिए यदि जरूरत हो तो यादगार घटनाओं के आधार पर पीछे की उम्र की गणना की जानी चाहिए।</p> <p>कोई जवाब नहीं के लिए Jan 2020 दर्ज करें।</p> <p><i>The date should be found by calculating backwards from memorable events if needed. Must be after FQ27.</i></p> <p><i>Enter Jan 2020 for no response.</i></p>	<p>महीना/ Month <input type="text"/></p> <p>साल/Year <input type="text"/></p>	
29	<p>आपने क्यों (सबसे हाल की विधि) का उपयोग बंद किया?</p> <p>Why did you stop using your (MOST RECENT METHOD)?</p>	<p>अनियमित सेक्स/पति दूर है /Infrequent sex / husband away 1</p> <p>उपयोग करते समय गर्भधारण/Became pregnant while using..... 2</p> <p>गर्भवती होना चाहती थी/Wanted to become pregnant 3</p> <p>पति/साथी की अस्वीकृति/Husband / partner disapproved..... 4</p> <p>ज्यादा प्रभावी तरीका चाहती थी/Wanted more effective method 5</p> <p>कोई विधि उपलब्ध नहीं/No method available 6</p> <p>स्वास्थ्य सम्बन्धी समस्याएँ/Health concerns 7</p> <p>दुष्प्रभाव का डर/Fear of side effects..... 8</p> <p>पहुँच से बाहर/बहुत दूर/Lack of access / too far 9</p> <p>बहुत अधिक कीमत/Costs too much..... 10</p> <p>उपयोग में असुविधा/Inconvenient to use11</p> <p>भाग्यवादी/Fatalistic 12</p> <p>गर्भधारण करना कठिन/रजोनिवृत्ति/Difficult to get pregnant / menopausal..... 13</p> <p>शारीरिक प्रक्रियाओं में हस्तक्षेप/Interferes with body's processes 14</p> <p>अन्य/Other 15</p> <p>नहीं जानती/Don't know -88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	

30	<p>आपने वर्तमान/हाल ही में प्रयोग में ली विधि तारीख [CURRENT/MOST RECENT METHOD] से [प्रश्न संख्या 27 में दी तारीख] शुरू किया है उस समय इसे आपने कहाँ से प्राप्त किया ?</p> <p>You first started using [CURRENT/MOST RECENT METHOD] in [DATE FROM FQ27]. Where did you get it at that time?</p> <p>सभी विकल्प देखने के लिए नीचे स्क्रॉल करें Scroll to bottom to see all choices.</p>	<p>सार्वजनिक स्वास्थ्य के क्षेत्र/ Public Health Sector</p> <p>सरकार / नगर अस्पताल/ Govt./Municipal Hospital.....11</p> <p>सरकार औषधालय/ Govt. Dispensary ...12</p> <p>यूएफडब्ल्यूसी/यूएचसी/यूएचपी/UFWC/ UHC/UHP13</p> <p>सीएचसी / ग्रामीण अस्पताल / ब्लॉक पीएचसी/ CHC/Rural Hospital/Block PHC14</p> <p>उप-केन्द्र / एएनएम/ Sub-Centre/ANM ...15</p> <p>सरकारी मोबाइल क्लिनिक/ Govt. Mobile Clinic16</p> <p>कैम्प/ Camp.....17</p> <p>आंगनवाड़ी / आईसीडीएस केंद्र/ Anganwadi/ICDS Centre18</p> <p>आशा/ ASHA.....19</p> <p>अन्य समुदाय आधारित कार्यकर्ता/ Other Community-Based Worker.....10</p> <p>गैर सरकारी (NGO) संगठन या ट्रस्ट अस्पताल / क्लिनिक/ NGO or Trust Hospital/Clinic21</p> <p>निजी (प्राइवेट) स्वास्थ्य क्षेत्र/ Private Health Sector</p> <p>प्राइवेट अस्पताल/ Pvt. Hospital31</p> <p>प्राइवेट चिकित्सक / क्लिनिक/ Pvt. Doctor/Clinic32</p> <p>प्राइवेट मोबाइल क्लिनिक/ Pvt. Mobile Clinic33</p> <p>वैद्य / हकीम / होमियोपैथ (आयुष)/ Vaidya/Hakim/Homeopath (Ayush) ...34</p> <p>पारंपरिक नीम हकीम / Traditional Healer 35</p> <p>फार्मसी / दवा की दुकान/ Pharmacy/Drugstore36</p> <p>दाई (टीबीए)/ Dai (TBA)37</p> <p>अन्य स्रोत/ Other Source</p> <p>दुकान/ Shop41</p> <p>दोस्त / रिश्तेदार/ Friend/Parent/Relative42</p> <p>अन्य/ Other.....96</p> <p>जानती नहीं/ Don't know.....-88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No Response..... -99</p>
----	--	--

31	<p>आपने जब अपनी (सबसे हाल ही में/वर्तमान पद्धति) को प्राप्त किया तो गर्भधारण टालने के लिए या देरी करने के लिए उस विधि के दुष्प्रभाव या समस्याओं के बारे में प्रदाता ने बताया?</p> <p>When you obtained your [MOST RECENT / CURRENT METHOD], were you told by the provider about side effects or problems you might have with a method to delay or avoid getting pregnant?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	<p>अगर नहीं तो 33 पर जाएं/ Skip to 33 if No</p>
32	<p>क्या आपको बताया गया था कि दुष्प्रभाव या समस्याओं की स्थिति में क्या करना है?</p> <p>Were you told what to do if you experienced side effects or problems?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
33	<p>उस समय परिवार नियोजन प्रदाता द्वारा यह बताया गया था कि आप (सबसे हाल ही में/वर्तमान पद्धति) के अलावा अन्य तरीकों का भी प्रयोग कर सकते हैं?</p> <p>At that time, were you told by the family planning provider about methods of family planning other than the [MOST RECENT/CURRENT METHOD] that you could use?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
34	<p>जब आप गए तब क्या आपको वही विधि मिल गई जो आप चाहते थे?</p> <p>During that visit, did you obtain the method you wanted to delay or avoid getting pregnant?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	<p>अगर हाँ तो 36 पर जाएं/ Skip to 36 if yes</p>

35	<p>जो विधि आप चाहते थे वही विधि आपने क्यों प्राप्त नहीं की? Why didn't you obtain the method you wanted?</p>	<p>उस दिन विधि स्टॉक में नहीं थी/Method out of stock that day 1 विधि कभी भी उपलब्ध नहीं थी/ Method not available at all..... 2 प्रदाता विधि प्रदान करने के लिए प्रशिक्षित नहीं था/Provider not trained to provide the method..... 3 प्रदाता ने एक अलग विधि की सिफारिश की/Provider recommended a different method..... 4 विधि को प्रयोग करने योग्य नहीं /Not eligible for method..... 5 एक विधि को नहीं अपनाने का फैसला /Decided not to adopt a method 6 बहुत महंगा/Too costly 7 अन्य/Other..... 8 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	
36	<p>इस विजिट के दौरान, विधि चुनने में अन्तिम फैसला किसका था? During that visit, who made the final decision about what method you got?</p>	<p>आपका स्वयं का /You alone 1 प्रदाता का/Provider 2 साथी/Partner 3 आपका और प्रदाता का/You and provider4 आपका और साथी /You and partner..... 5 अन्य/Other..... 6 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	

	<p>30 की जाँच करें: आप ये जो वर्तमान (सबसे हाल ही में) विधि अपना रहे हैं ये आपने तारीख [FQ27 से तारीख] से शुरू किया। ये आपने उस समय कहाँ से प्राप्त किया ?</p> <p>CHECK 30: You first started using [CURRENT/MOST RECENT METHOD] in [DATE FROM FQ27]. Where did you get it at that time?</p>	<p>सार्वजनिक स्वास्थ्य के क्षेत्र/ Public Health Sector</p> <p>सरकार / नगर अस्पताल/ Govt./Municipal Hospital11</p> <p>सरकार औषधालय/ Govt. Dispensary ...12</p> <p>यूएफडब्ल्यूसी/यूएचसी/यूएचपी/UFWC/ UHC/UHP13</p> <p>सीएचसी / ग्रामीण अस्पताल / ब्लॉक पीएचसी/ CHC/Rural Hospital/Block PHC14</p> <p>उप-केन्द्र / एएनएम/ Sub-Centre/ANM ...15</p> <p>सरकारी मोबाइल क्लिनिक/ Govt. Mobile Clinic16</p> <p>कैम्प/ Camp.....17</p> <p>आंगनवाड़ी / आईसीडीएस केंद्र/ Anganwadi/ICDS Centre18</p> <p>आशा/ ASHA.....19</p> <p>अन्य समुदाय आधारित कार्यकर्ता/ Other Community-Based Worker.....10</p> <p>गैर सरकारी (NGO) संगठन या ट्रस्ट अस्पताल / क्लिनिक/ NGO or Trust Hospital/Clinic21</p> <p>निजी (प्राइवेट) स्वास्थ्य क्षेत्र/ Private Health Sector</p> <p>प्राइवेट अस्पताल/ Pvt. Hospital31</p> <p>प्राइवेट चिकित्सक / क्लिनिक/ Pvt. Doctor/Clinic32</p> <p>प्राइवेट मोबाइल क्लिनिक/ Pvt. Mobile Clinic33</p> <p>वैद्य / हकीम / होमियोपैथ (आयुष)/ Vaidya/Hakim/Homeopath (Ayush) ...34</p> <p>पारंपरिक नीम हकीम / Traditional Healer 35</p> <p>फार्मसी / दवा की दुकान/ Pharmacy/Drugstore36</p> <p>दाई (टीबीए)/ Dai (TBA)37</p> <p>अन्य स्रोत/ Other Source</p> <p>दुकान/ Shop41</p> <p>दोस्त / रिश्तेदार/ Friend/Parent/Relative42</p> <p>अन्य/ Other.....96</p> <p>जानती नहीं/ Don't know.....-88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No Response..... -99</p>	<p>अगर फ30 पर 34 या 96, तो 39 पर जाएँ/ Skip to 39 if 30 is 34 or 96</p>
37	<p>क्या आप इस प्रदाता के पास वापस जायेंगे? प्रदाता: [FQ30 में से प्रदाता के प्रकार]</p> <p>Would you return to this provider? Provider: [Type of Provider from FQ30]</p>	<p>हाँ/Yes 1</p> <p>नहीं/No 0</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>	

38	<p>क्या आप अपने रिश्तेदार या दोस्त को इस प्रदाता/ केन्द्र की सिफारिश करेंगे?</p> <p>Would you refer your relative or friend to this provider / facility?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>	
39	<p>पिछले 12 महीनों में आपने (सबसे वर्तमान विधि सहित) परिवार नियोजन सेवाओं के लिए कोई भी शुल्क दिया है ?</p> <p>In the last 12 months, have you paid any fees for family planning services (including the most current method)?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>	<p>अगर नहीं तो 41 पर जाएँ/Skip to 41 if No</p>
40	<p>आपने कितना शुल्क दिया था?</p> <p>How much did you pay?</p> <p>रूपयों में सभी कीमतों को दर्ज करें। अगर पता नहीं, -88 दर्ज करें, अगर कोई जवाब नहीं, तो -99 दर्ज करें।</p> <p><i>Enter all prices in Rupees. Enter -88 if respondent does not know, -99 for no response.</i></p>	<p>शुल्क/Fee <input type="text"/></p>	
41	<p>क्या आपने कभी भी गर्भधारण नहीं करने/टालने के लिए किसी भी प्रकार की कोशिश की थी? Have you ever done anything or tried in any way to delay or avoid getting pregnant?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>	<p>अगर नहीं तो 43 पर जाएँ/Skip to 43 if No</p>
41b	<p>आपकी उम्र कितनी थी जब आपने पहली बार गर्भावस्था को टालने के लिए या देरी करने के लिए किसी विधि का इस्तेमाल किया?</p> <p>How old were you when you first used a method to delay or avoid getting pregnant?</p> <p>उत्तरदाता पिछले जन्मदिन पर कितने वर्ष की पूरी हुई वही उम्र दर्ज करें।</p> <p>The respondent said she was [age from FQ1] years old at her last birthday.</p> <p>उम्र वर्ष में दर्ज करें। अगर उत्तरदाता को पता नहीं, -88 दर्ज करें, अगर कोई जवाब नहीं, तो -99 दर्ज करें। उम्र 9 वर्ष से छोटी नहीं हो सकती।</p> <p><i>Enter the age in years. Enter -88 if respondent does not know. Enter -99 if there is no response. Cannot be younger than 9.</i></p>	<p>आयु/Age <input type="text"/></p>	

41c	<p>उस समय आपके कितने जीवित बच्चे थे ? How many living children did you have at that time, if any?</p> <p>यदि थे तो (जीवित जन्मों की संख्या)</p> <p>अगर कोई जवाब नहीं, तो -99 दर्ज करें</p> <p>Note: the respondent said that she gave birth [number of live births] times in FQ8.</p> <p><i>Enter -99 for no response</i></p>	<p>संख्या/Number <input type="text"/></p>		
42	<p>आपने पहली बार गर्भावस्था को टालने अथवा रोकने के लिए कौन सा तरीका इस्तेमाल किया था?</p> <p>Which method did you first use to delay or avoid getting pregnant?</p> <p>विधि विकल्प नहीं पढ़ें सभी विकल्प देखने के लिए नीचे स्क्रॉल करें</p> <p><i>Do not read the method choices. Be sure to scroll to bottom to see all choices.</i></p>	<p>महिला नसबन्दी/Female Sterilization 1</p> <p>पुरुष नसबन्दी/Male Sterilization 2</p> <p>प्रत्यारोपण/Implant 3</p> <p>आई.यू.डी/पी.पी.आई.यू.डी/ (PPIUD)/IUD/PPIUD..... 4</p> <p>इंजेक्शन/Injectibles 5</p> <p>गोली/Pill 7</p> <p>आपातकालीन गर्भनिरोधक/Emergency Contraception 8</p> <p>पुरुष कंडोम/निरोध/Male Condom/Nirodh 9</p> <p>महिला कंडोम/Female Condom ... 10</p> <p>मानक दिन/चक्रीय बिन्दु/Std. Days/Cycle beads 13</p> <p>लैम/LAM..... 14</p> <p>रिदम मेथड/Rhythm method 30</p> <p>बाह्य स्खलन/Withdrawal 31</p> <p>अन्य पारम्परिक तरीके/Other traditional methods 39</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response..... -99</p>		
	<p>16 की जाँच करें: भविष्य में बच्चे के लिए इच्छा ? CHECK 16: Desire for future child?</p> <p>17 की जाँच करें: अगले बच्चे से पहले दो या उससे अधिक साल ? CHECK 17: 2 or more years before next child?</p>	<p>एक/एक और बच्चे हो/Have a/another child 1</p> <p>कोई और नहीं/अगला बच्चा नहीं/No more/prefer no children 2</p> <p>वह कहती हैं गर्भवती नहीं हो सकती /Says she can't get pregnant..... 3</p> <p>तय नहीं/जानते नहीं/Undecided / Don't know -88</p> <p>कोई और नहीं/ no more/ none.....1</p> <p>दो साल से कम/ less than 2 years.....2</p>	<p>(वर्तमान या कभी) गैर उपयोगक ताओं जो दो साल से पहले एक/एक और बच्चा नहीं चाहती है, उन्हें 43</p>	



	<p>20 की जाँच करें: वर्तमान में गर्भनिरोधक विधि का उपयोग ? CHECK 20: Currently using contraceptive method?</p>	<p>दो या अधिक वर्ष/ 2 or more years.....3 हाँ, गर्भ निरोधक विधि का उपयोग/Yes, using contraceptive 1 नहीं, कोई गर्भ निरोधक विधि का उपयोग नहीं/No, not using contraceptive..... 0</p>	<p>पूछें/ Ask 43 to non-users (current or ever) who do not want a/another child or not before 2 years.</p>
<p>43</p>	<p>आपने कहा कि आपको कोई /अधिक बच्चे नहीं चाहिए व आप गर्भावस्था को रोकने के लिए कोई परिवार नियोजन की विधि का उपयोग भी नहीं कर रही है। क्या आप हमें इसका मुख्य कारण बता सकती हैं कि गर्भावस्था को रोकने के लिए आप किसी विधि का उपयोग क्यों नहीं कर रही हैं। नोट: कोई अन्य कारण है? You said that you do not want any / anymore children and that you are not using a method to avoid pregnancy. Can you tell me the reason why you are not using a method to prevent pregnancy? PROBE: Any other reason? उल्लिखित सभी कारणों का चयन करें। अन्य विकल्पों के साथ “जानती नहीं” या “कोई जवाब नहीं” विकल्प का चयन नहीं किया जा सकता है। अगर थफ3 का उत्तर “हाँ, वर्तमान में शादी है” तो “शादी नहीं” चयन नहीं कर सकतेस सभी विकल्प देखने के लिए नीचे स्क्रॉल करें। RECORD ALL REASONS MENTIONED. <i>Cannot select “Do Not Know” or “No response” with other options.</i> <i>Cannot select “Not married” if FQ3 is “Yes, currently married”.</i> <i>Scroll to the bottom to see all choices.</i></p>	<p>शादीशुदा नहीं/Not married 1 कम बार सेक्स/पति दूर/Infrequent sex / husband away 2 रजोनिवृत्त/नसबंदी/Menopausal/Hysterectomy 3 उपजाऊ नहीं/Subfecund / infecund 4 पिछले जन्म के बाद से महावारी नहीं/Not menstruated since last birth..... 5 स्तनपान/Breastfeeding 6 भगवान के ऊपर/भाग्यवादी/Up to God / fatalistic..... 7 उत्तरदाता ने विरोध किया/Respondent opposed..... 8 पति/साथी ने विरोध किया/Husband / partner opposed..... 9 दूसरों ने विरोध किया/Others opposed ... 10 धार्मिक निषेध /Religious prohibition 11 कोई विधि नहीं जानती/Knows no method12 कोई स्रोत नहीं जानती/Knows no source13 दुष्प्रभाव का डर/Fear of side effects 14 स्वास्थ्य सम्बन्धी समस्याएँ/Health concerns 15 पहुँच से बाहर/बहुत दूर/Lack of access/ too far 16 बहुत महंगी/Costs too much 17 पसंदीदा तरीका उपलब्ध नहीं/Preferred method not available 18 विधि उपलब्ध नहीं/No method available19 उपयोग करने में असुविधाजनक/Inconvenient to use..... 20 शरीर की प्रक्रियाओं के साथ हस्तक्षेप/Interferes with body's processes 21 अन्य/Other 22 जानती नहीं/Don't know -88 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>	

44	<p>पिछले 12 महीनों में, परिवार नियोजन के बारे में आपसे कोई आंगनवाड़ी कार्यकर्ता, आशा या अन्य सामुदायिक स्वास्थ्य कार्यकर्ता द्वारा बात की गई?</p> <p>In the last 12 months, were you visited by an anganwadi worker, ASHA, or other community health worker who talked to you about family planning?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>			
45	<p>पिछले 12 महीनों में आपने अपने या अपने बच्चों की देखभाल के लिए किसी स्वास्थ्य केंद्र या शिविर (कैंप) का दौरा किया? किन्हीं भी स्वास्थ्य सेवाओं के लिए</p> <p>In the last 12 months, have you visited a health facility or camp for care for yourself or your children?</p> <p><i>For any health services</i></p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>			<p>अगर नहीं तो 47 पर जाएँ/Skip to 47 if no</p>
46	<p>उस स्वास्थ्य सुविधा पर किसी भी सदस्य ने आपसे परिवार नियोजन के साधनों के बारे में बात की?</p> <p>Did any staff member at the health facility speak to you about family planning methods?</p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No 0 कोई जवाब नहीं/No response -99</p>			
47	<p>पिछले कुछ महीनों में आपने/In the last few months have you:</p> <p>रेडियो पर परिवार नियोजन के बारे में सुना है ?/Heard about family planning on the radio?</p> <p>टेलीविजन पर परिवार नियोजन के बारे में कुछ भी देखा है ?/Seen anything about family planning on the television?</p> <p>किसी अखबार या पत्रिका में परिवार नियोजन के बारे में पढ़ा है ?/Read about family planning in a newspaper or magazine?</p>	<p>हाँ Yes</p> <p>..... 1</p> <p>..... 1</p> <p>..... 1</p>	<p>नहीं No</p> <p>..... 0</p> <p>..... 0</p> <p>..... 0</p>	<p>कोई जवाब नहीं NR</p> <p>..... -99</p> <p>..... -99</p> <p>..... -99</p>	
<p>अब दूसरों की उपस्थिति की जाँच कीजिये। आगे बढ़ने से पहले, गोपनीयता सुनिश्चित करें। बातचीत करते हुए यौन गतिविधि आधारित प्रश्नों के लिए उत्तरदाता को तैयार करें।</p> <p>CHECK FOR THE PRESENCE OF OTHERS. BEFORE CONTINUING, MAKE EVERY EFFORT TO ENSURE PRIVACY.</p> <p><i>Verbally prepare the respondent for sexual activity questions.</i></p>					

48	<p>आपकी उम्र कितनी थी जब आपने पहली बार सम्भोग किया ? उत्तरदाता कहती हैं वह अपने पिछले जन्मदिन पर (FQ1 से उम्र की थी) How old were you when you first had sexual intercourse? <i>The respondent said she was [age from FQ1] years old at her last birthday.</i></p> <p>(उसने ग जीवित जन्म दिए हैं) उम्र वर्ष में दर्ज करें यदि उत्तरदाता ने कभी सम्भोग नहीं किया - 77 दर्ज करें अगर उत्तरदाता को पता नहीं, .88 दर्ज करें अगर कोई जवाब नहीं, तो .99 दर्ज करें [She has had x live births.] <i>Enter the age in years.</i> <i>Enter-77 if she never had sex.</i> <i>Enter -88 if respondent does not know.</i> <i>Enter -99 for no response.</i></p>	<p>आयु/Age <input type="text"/></p>	<p>50 पर जाए यदि -77 हो तो/Skip to 50 if -77</p>
	<p>[अगर पहले सम्भोग पर उम्र 10 वर्ष से कम थी] आपने दर्ज किया है कि उत्तरदाता ग साल की थी जब उसने पहली बार सम्भोग किया था। क्या यह वही है जो उसने कहा ? [If age at first sex <10 years:] You have entered that the respondent was X years old when she first had sexual intercourse. Is this what she said? अगर यह सही नहीं है, तो वापस FQ48 को सही कीजिए। <i>Go back and correct FQ48 if it is not correct.</i></p>	<p>हाँ/Yes 1 नहीं/No..... 0</p>	



<p>49 पिछली बार कब आपने संभोग किया (इससे पहले)? When was the last time you had sexual intercourse?</p> <p>अगर उत्तर 12 माह से कम है, जवाब महीने, सप्ताह, या दिन में दर्ज किया जाना चाहिए।</p> <p>आज के लिए 0 दिन दर्ज करें।</p> <p>आप अगली स्क्रीन पर ग के लिए एक नम्बर दर्ज करेंगे।</p> <p><i>If less than 12 months ago, answer must be recorded in months, weeks, or days.</i></p> <p><i>Enter 0 days for today.</i></p> <p><i>You will enter a number for X on the next screen.</i></p>	_____ दिनों पहले/days ago	
	_____ हफ्तों पहले/weeks ago	
	_____ महिनो पहले/months ago	
	_____ सालों पहले/years ago	

Section 4 – Water
भाग 4 – पानी

अब मैं आपसे पानी सम्बन्धी दैनिक व्यवहार के बारे में कुछ पूछना चाहती हूँ
Now I would like to ask about your water practices.

<p>50 गर्मी के समय में आप पानी इकट्ठा करने में कितना समय खर्च करती हैं ?</p> <p>On a typical day in the DRY season, how much time do you spend collecting water?</p> <p>केवल उत्तरदाता द्वारा लगाया गया समय रिकार्ड करें। अगर आप मिनटों या घण्टों का चयन करते हैं तो आप अगली स्क्रीन पर ग के लिए एक नम्बर दर्ज करेंगे।</p> <p><i>Only record respondent's time; not anyone else's time.</i></p> <p><i>If you select minutes or hours you will enter a number for x on the next screen.</i></p>	<p>प्रति दिन X मिनट/X minutes per day 1</p> <p>प्रति दिन X घण्टे/X hours per day2</p> <p>समय नहीं है, कोई और पानी इकट्ठा करते हैं/No time, someone else collects water3</p> <p>समय नहीं है, कोई और पानी इकट्ठा नहीं करते हैं/No time, no one collects water4</p> <p>जानती नहीं/Don't know-88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	
	<p>प्रतिदिन <input type="text"/></p> <p>घंटा/मिनट की संख्या (या तो 1 - 24 घण्टे या 1/180 मिनट)</p> <p>Number of hours/minutes per day (Either 1-24 hours, or 1-180 minutes.)</p>	

51	<p>बरसात के मौसम में एक दिन में आप कितना समय पानी इकट्ठा करने में खर्च करती हैं ?</p> <p>On a typical day in the WET season, how much time do you spend collecting water?</p> <p>केवल उत्तरदाता द्वारा लगाया गया समय रिकॉर्ड करें।</p> <p>अगर आप मिनटों या घण्टों का चयन करते हैं तो आप अगली स्क्रीन पर ग के लिए एक नम्बर दर्ज करेंगे।</p> <p><i>Only record respondent's time; not anyone else's time.</i></p> <p><i>If you select minutes or hours you will enter a number for x on the next screen.</i></p>	<p>प्रति दिन X मिनट/X minutes per day 1</p> <p>प्रति दिन X घण्टे/X hours per day2</p> <p>समय नहीं है, कोई और पानी इकट्ठा करते हैं/No time, someone else collects water3</p> <p>समय नहीं है, कोई और पानी इकट्ठा नहीं करते हैं/No time, no one collects water4</p> <p>जानती नहीं/Don't know-88</p> <p>कोई जवाब नहीं/No response-99</p>	
		<p>प्रतिदिन <input type="text"/></p> <p>घंटे/मिनट की संख्या (या तो 1 - 24 घण्टे या 1/180 मिनट)</p> <p>Number of hours/minutes per day (Either 1-24 hours, or 1-180 minutes.)</p>	
<p>उत्तरदाता को उनके द्वारा दिये गये समय के लिए धन्यवाद दें। Thank the respondent for her time</p> <p>उत्तरदाता के लिए सर्वेक्षण का अन्त। आपको घर के बाहर दो और सवाल पूरे करने हैं। <i>The respondent is finished, but there are still 2 more questions for you to complete outside the home.</i></p>			
LOCATION/स्थान			
K	<p>स्थान</p> <p>Location</p> <p>घर के प्रवेश द्वार के पास एक जी.पी.एस बिन्दु लें या स्थान रिकॉर्ड करें जब एक्यूरेसी 6 मीटर से कम हो।</p> <p>जी.पी.एस निर्देशक केवल बाहर हो तभी एकत्रित किया जा सकता है।</p> <p><i>Take a GPS point near the entrance to the household.</i></p> <p><i>Record location when the accuracy is smaller than 6m.</i></p> <p><i>GPS coordinates can only be collected when outside.</i></p>	<p>स्थान रिकॉर्ड करें /Record Location</p>	
QUESTIONNAIRE RESULT			
L	<p>कितनी बार आपने इस महिला उत्तरदाता के साक्षात्कार के लिए इस घर का दौरा किया?</p> <p>How many times have you visited this household to interview this female respondent?</p>	<p>पहली बार/1st time 1</p> <p>दूसरी बार/2nd time 2</p> <p>तीसरी बार/3rd time 3</p>	

Female Questionnaire



M	प्रश्नावली परिणाम महिला प्रश्नावली का परिणाम रिकॉर्ड करें Questionnaire result <i>Record the result of the Female Questionnaire</i>	पूरा हुआ/Completed 1 घर पर नहीं/Not at home2 स्थगित/Postponed.....3 इन्कार किया/Refused4 आंशिक रूप से पूरा/Partly completed5 अक्षम/Incapacitated.....6	
---	--	---	--